

Third Sunday after the Epiphany

The Sunday nearest
25 January

C

Book of Common Prayer (1979)

Readings and anthems appointed for Monday-Saturday are for use only on days when no other proper is appointed.

Part 1. English Rite I

Introit

Cantate Domino

Psalm 98:1,3/2

O

sing unto the Lord a new song, for the Lord hath done marvellous things; his righteousness hath he openly showed in the sight of the heathen. **Psalm.** With his own right hand, and with his holy arm, hath he gotten himself the victory. **Gloria Patri.**

Graduale romanum (1961), Dominica Quarta post Pascha

Sunday: **Gloria in excelsis**

Weekday: Gloria in excelsis may be omitted

Collect

G

ive us grace, O Lord, to answer readily the call of our Saviour Jesus Christ and proclaim to all people the Good News of his salvation, that we and all the whole world may perceive the glory of his marvellous works; who liveth and reigneth with thee and the Holy Spirit, one God, for ever and ever. *Amen.*

Sunday

LessonA Amos 3:1-8

B Jeremiah 3:21 - 4:2

C Nehemiah 8:2-10

Gradual

Timebunt gentes

Psalm 104:15/16

The nations shall fear thy Name, O Lord, and all the kings of the earth thy majesty. **Verse.**
When the Lord shall build up Sion, and when his glory shall appear.

Epistle **A** 1 Corinthians 1:10-17
B 1 Corinthians 7:17-23
C 1 Corinthians 12:12-27

Alleluia **Dominus regnavit exsultet** **Psalm 97:1**

Alleluia, alleluia. **Verse.** The Lord is King, the earth may be glad thereof; yea, the multitude of the isles may be glad thereof. Alleluia.

The Holy Gospel **A** Matthew 4:12-23
B Mark 1:14-20
C Luke 4:14-21

The Nicene Creed

Monday

Lesson **odd years** Hebrews 9:15,24-28
even years 2 Samuel 5:1-7,10

Odd years

Even years

Gradual **Timebunt gentes** **Psalm 102:15/16**

Gradual **Inveni David** **Psalm 89:20,21/22**

The nations shall fear thy Name, O Lord, and all the kings of the earth thy majesty. **Verse.** When the Lord shall build up Sion, and when his glory shall appear.

I have found David my servant; with my holy oil have I anointed him; my hand shall hold him fast, and my arm shall strengthen him. **Verse.** The enemy shall not be able to do him violence; the son of wickedness shall not hurt him.

Odd years

Even years

Alleluia **Dominus regnavit exsultet** **Psalm 97:1**

Alleluia **Inveni David** **Psalm 89:20**

Alleluia, alleluia. **Verse.** The Lord is King, the earth may be glad thereof; yea, the multitude of the isles may be glad thereof. Alleluia.

Alleluia, alleluia. **Verse.** I have found David my servant; with my holy oil have I anointed him. Alleluia.

The Holy Gospel Mark 3:19b-30

The Nicene Creed is omitted.

Tuesday

Lesson **odd years** Hebrews 10:1-10
even years 2 Samuel 6:12b-19

Odd years**Even years****Gradual**Juravit
Dominus

Psalm 110:4/1

GradualTimebunt
gentes

Psalm 102:15/16

The Lord sware and will not repent:
 “Thou art a priest for ever after the
 order of Melchizedek.” **Verse.** The
 Lord said unto my Lord, “Sit thou on
 my right hand.”

The nations shall fear thy Name, O
 Lord, and all the kings of the earth thy
 majesty. **Verse.** When the Lord shall
 build up Sion, and when his glory shall
 appear.

Graduale triplex (1979), Commune Pastorum, 3rd alternate

Graduale romanum (1961), Dominica Tertia post Epiphaniam

Alleluia**Dominus regnavit exsultet**

Psalm 97:1

Alleluia, alleluia. **Verse.** The Lord is King, the earth may be glad thereof; yea, the
 multitude of the isles may be glad thereof. Alleluia.

Graduale romanum (1961), Dominica Tertia post Epiphaniam

The Holy Gospel Mark 3:31-35

The Nicene Creed is omitted.

Wednesday

Lesson **odd years** Hebrews 10:11-18
even years 2 Samuel 7:4-17

Gradual

Timebunt gentes

Psalm 102:15/16

The nations shall fear thy Name, O Lord, and all the kings of the earth thy majesty. **Verse.**
 When the Lord shall build up Sion, and when his glory shall appear.

Graduale romanum (1961), Dominica Tertia post Epiphaniam

Odd years**Even years****Alleluia**Juravit
Dominus

Psalm 110:4

AlleluiaDominus
regnavit
exsultet

Psalm 97:1

Alleluia, alleluia. **Verse.** The Lord sware and will not repent: “Thou art a priest for ever after the order of Melchizedek.” Alleluia.

Graduale romanum (1961), Commune Confessoris Pontificis II

Alleluia, alleluia. **Verse.** The Lord is King, the earth may be glad thereof; yea, the multitude of the isles may be glad thereof. Alleluia.

Graduale romanum (1961), Dominica Tertia post Epiphaniam

The Holy Gospel Mark 4:1-20

The Nicene Creed is omitted.

Thursday

Lesson **odd years** Hebrews 10:19-25
even years 2 Samuel 7:18,19,24-29

Odd years

Even years

Gradual

**Justus dum
ceciderit**

Psalm 37:25/27

Gradual

**Timebunt
gentes**

Psalm 102:15/16

Though the righteous fall, he shall not be cast away; for the Lord upholdeth him with his hand. **Verse.** He is ever merciful, and lendeth, and his seed is blessed.

The nations shall fear thy Name, O Lord, and all the kings of the earth thy majesty. **Verse.** When the Lord shall build up Sion, and when his glory shall appear.

Graduale romanum (1961), Commune Unius Martyris Pontificis II

Graduale romanum (1961), Dominica Tertia post Epiphaniam

Alleluia

Dominus regnavit exsultet

Psalm 97:1

Alleluia, alleluia. **Verse.** The Lord is King, the earth may be glad thereof; yea, the multitude of the isles may be glad thereof. Alleluia.

Graduale romanum (1961), Dominica Tertia post Epiphaniam

The Holy Gospel Mark 4:21-25

The Nicene Creed is omitted.

Friday

Lesson **odd years** Hebrews 10:32-39
even years 2 Samuel 11:1-17

Odd years

Even years

Gradual

**Timebunt
gentes**

Psalm 102:15/16

Gradual

**Miserere
mihi**

Psalm 6:2/2,3

The nations shall fear thy Name, O Lord, and all the kings of the earth thy majesty. **Verse.** When the Lord shall build up Sion, and when his glory shall appear.

Graduale romanum (1961), Dominica Tertia post Epiphaniam

Have mercy upon me, O Lord, for I am weak; O Lord, heal me. **Verse.** My bones are vexed; my soul also is sore troubled.

Graduale romanum (1961), Feria Quarta post Dominicam Tertiam Quadragesimæ

Odd years

Alleluia

Justus non
conturbabitur

Anonymous

Alleluia

Even years

Dominus
regnavit
exsultet

Psalm 97:1

Alleluia, alleluia. **Verse.** The righteous shall never be confounded, for the Lord shall strengthen his hand. Alleluia.

Graduale romanum (1961), Sancti Donati

Alleluia, alleluia. **Verse.** The Lord is King, the earth may be glad thereof; yea, the multitude of the isles may be glad thereof. Alleluia.

Graduale romanum (1961), Dominica Tertia post Epiphaniam

The Holy Gospel Mark 4:26-34

The Nicene Creed is omitted.

Saturday

Lesson odd years Hebrews 11:1,2,8-19
even years 2 Samuel 12:1-25

Gradual

Timebunt gentes

Psalm 102:15/16

The nations shall fear thy Name, O Lord, and all the kings of the earth thy majesty. **Verse.** When the Lord shall build up Sion, and when his glory shall appear.

Graduale romanum (1961), Dominica Tertia post Epiphaniam

Alleluia

Dominus regnavit exsultet

Psalm 97:1

Alleluia, alleluia. **Verse.** The Lord is King, the earth may be glad thereof; yea, the multitude of the isles may be glad thereof. Alleluia.

Graduale romanum (1961), Dominica Tertia post Epiphaniam

The Holy Gospel Mark 4:35-41

The Nicene Creed is omitted.

Collect after the Prayers of the People

O thou, who givest to thy children liberally and upbraidest not: Preserve us from all envy at the good of our neighbour, and from every form of jealousy. Teach us to rejoice in what others have and we have not, to delight in what they achieve and we cannot accomplish, to be glad in all that they enjoy and we do not experience; and so fill us daily more completely with love; through him in whom thou hast promised to supply all our need, our Saviour Jesus Christ. *Amen.*

Prayers for every occasion (1974), no. 114 (William Knight, shortened)

Offertory

Dextera Domini

Psalm 118:16,17

The right hand of the Lord hath the pre-eminence; the right hand of the Lord bringeth mighty things to pass; I shall not die, but live, and declare the works of the Lord.

Graduale romanum (1961), Dominica Tertia post Epiphaniam

Secret

May this victim, O Lord, we beseech thee, cleanse our offenses, and sanctify the bodies and minds of thy subjects to celebrate this sacrifice; through Jesus Christ our Lord. *Amen.*

The Catholic missal (1935), Third Sunday after Epiphany

Preface of the Epiphany or Of the Lord's Day

Years A & B Sundays

Year C & weekdays

Communion

Venite post me

Matthew 4:19,20

Communion

Mirabantur

Luke 4:22

Follow me, and I will make you fishers of men; and they straightway left their nets, and the ship, and followed the Lord.

Graduale romanum (1961), Sancti Andreæ Apostoli

All wondered at the gracious words which proceeded out of the mouth of God.

Graduale romanum (1961), Dominica Tertia post Epiphaniam

Postcommunion Collect

As thou dost grant us, O Lord, to deal with such great mysteries, so vouchsafe, we beseech thee, to make us worthy to enjoy their fruits; through Jesus Christ our Lord. *Amen.*

The Catholic missal (1935), Third Sunday after Epiphany

If this Sunday occurs between 18 and 25 January, the following may be added

Solemn Blessing

Christ, the Good Shepherd, who laid down his life for the sheep, draw you and all who hear his voice to be one within one fold; and the blessing of God Almighty, the Father, the Son, and the Holy Spirit, be upon you, and remain with you for ever. *Amen.*

The alternative service book (1980), Alternative Blessings: Unity

Part 2. English Rite II

Introit

Cantate Domino

Psalm 98:1,3/2

S

ing to the Lord a new song, for the Lord has done marvelous things; O Lord, your righteousness have you openly shown in the sight of the nations. **Psalm.** With your right hand, and your holy arm have you won for yourself the victory. **Gloria Patri.**

Graduale romanum (1961), Dominica Quarta post Pascha

Sunday: Gloria in excelsis

Weekday: Gloria in excelsis may be omitted

Collect

G

ive us grace, O Lord, to answer readily the call of our Savior Jesus Christ and proclaim to all people the Good News of his salvation, that we and the whole world may perceive the glory of his marvelous works; who lives and reigns with you and the Holy Spirit, one God, for ever and ever. *Amen.*

Sunday

Lesson A Amos 3:1-8

B Jeremiah 3:21 - 4:2

C Nehemiah 8:2-10

Year A

Year B

Year C

Gradual

Domine scrutatus

Psalm 139:1, with verses 1,2/6,7/8,9/10,11

Gradual

Apud Dominum

Psalm 130:6,7, with verses 1/2,3/4,5/6,7

Gradual

A solis ortu

Psalm 113:3, with verses 1,2/3,4/5,6/7,8

The refrain is recited first by a leader or cantor and then repeated by the congregation. It is repeated again by all where indicated in the text.

Refrain. Lord, you have searched me out and known me.

V. You know my sitting down and my rising up; * you discern my thoughts from afar.

V. You trace my journeys and my resting-places * and are acquainted with all my ways.

Refrain.

V. Where can I go then from your Spirit? * where can I flee from your presence?

V. If I climb up to heaven, you are there; * if I make the grave my bed, you are there also.

Refrain.

V. If I take the wings of the morning * and dwell in the uttermost parts of the sea,

V. Even there your hand will lead me * and your right hand hold me fast.

The refrain is recited first by a leader or cantor and then repeated by the congregation. It is repeated again by all where indicated in the text.

Refrain. With the Lord there is mercy; with God there is plenteous redemption.

V. Out of the depths have I called to you, O LORD; LORD, hear my voice; * let your ears consider well the voice of my supplication.

Refrain.

V. If you, LORD, were to note what is done amiss, * O Lord, who could stand?

V. For there is forgiveness with you; * therefore you shall be feared.

Refrain.

V. I wait for the LORD; my soul waits for him; * in his word is my hope.

V. My soul waits for the LORD, more than watchmen for the morning, * more than watchmen for the morning.

The refrain is recited first by a leader or cantor and then repeated by the congregation. It is repeated again by all where indicated in the text.

Refrain. From the rising of the sun to its going down let the Name of the Lord be praised.

V. Give praise, you servants of the LORD; * praise the Name of the LORD.

V. Let the Name of the LORD be blessed, * from this time forth for evermore.

Refrain.

V. From the rising of the sun to its going down * let the Name of the LORD be praised.

V. The LORD is high above all nations, * and his glory above the heavens.

Refrain.

V. Who is like the LORD our God, who sits enthroned on high * but stoops to behold the heavens and the earth?

V. He takes up the weak out of the dust * and lifts up the poor from the ashes.

Refrain.

V. If I say, "Surely the darkness will cover me, * and the light around me turn to night,"

V. Darkness is not dark to you; the night is as bright as the day; * darkness and light to you are both alike.

Refrain.

Missale romanum cum lectionibus (1977), Hebdomada Vigesima Prima per Annum: Feria Tertia

Epistle A 1 Corinthians 1:10-17

B 1 Corinthians 7:17-23

C 1 Corinthians 12:12-27

Year A

Alleluia

Prædicabat

Matthew 4:23

Alleluia, alleluia. **Verse.** Jesus preached the Good News of the kingdom, and healed every disease of the people. Alleluia.

Missale romanum cum lectionibus (1977), In Feriis Temporis Nativitatis a die 2 Januarii usque ad Sabbatum ante Festum Baptismatis Domini: Die 7 Januarii

The Holy Gospel

A Matthew 4:12-23

B Mark 1:14-20

C Luke 4:14-21

The Nicene Creed

Refrain.

V. O Israel, wait for the LORD, * for with the LORD there is mercy;

V. With him there is plenteous redemption, * and he shall redeem Israel from all their sins.

Refrain.

Missale romanum cum lectionibus (1977), Dominica Quinta in Quadragesima

Year B

Alleluia

Appropinquavit ... credite

Mark 1:15

Alleluia, alleluia. **Verse.** The kingdom of God is at hand, says the Lord; believe in the Gospel. Alleluia.

Missale romanum cum lectionibus (1977), Dominica Tertia per Annum

Refrain.

V. He sets them with the princes, * with the princes of his people.

V. He makes the woman of a childless house * to be a joyful mother of children.

Refrain.

Gradual psalms, alleluia verses, and tracts for ... (1980-1990), 3 Epiphany

Year C

Alleluia

Evangelizare : prædicare

Luke 4:18,19

Alleluia, alleluia. **Verse.** The Lord has anointed me to preach good news to the poor, and to set at liberty those who are oppressed. Alleluia.

Missale romanum cum lectionibus (1977), In Feriis Temporis Nativitatis a die 2 Januarii usque ad Sabbatum ante Festum Baptismatis Domini: Die 9 Januarii

Monday

Lesson **odd years** Hebrews 9:15,24-28
even years 2 Samuel 5:1-7,10

Odd years

Gradual

**Cantate
Domino ...
fecit**

Psalm 98:1, with
verses 1,2/3,4/5,6

The refrain is recited first by a leader or cantor and then repeated by the congregation. It is repeated again by all where indicated in the text.

Refrain. Sing to the Lord a new song, for God has done marvelous things.

V. Sing to the LORD a new song, * for he has done marvelous things.

V. With his right hand and his holy arm * has he won for himself the victory.

Refrain.

V. The LORD has made known his victory; * his righteousness has he openly shown in the sight of the nations.

V. He remembers his mercy and faithfulness to the house of Israel, * and all the ends of the earth have seen the victory of our God.

Refrain.

V. Shout with joy to the LORD, all you lands; * lift up your voice, rejoice, and sing.

Even years

Gradual

Veritas mea

Psalm 89:24, with
verses 19,20/21,22/
25,26/27,28

The refrain is recited first by a leader or cantor and then repeated by the congregation. It is repeated again by all where indicated in the text.

Refrain. My faithfulness and love shall be with him.

V. You spoke once in a vision and said to your faithful people: * “I have set the crown upon a warrior and have exalted one chosen out of the people.

V. I have found David my servant; * with my holy oil have I anointed him.

Refrain.

V. My hand will hold him fast * and my arm will make him strong.

V. No enemy shall deceive him, * nor any wicked man bring him down.

Refrain.

V. I shall make his dominion extend * from the Great Sea to the River.

V. Sing to the LORD with the harp, *
with the harp and the voice of
song.

Refrain.

V. He will say to me, 'You are my
Father, * my God, and the
rock of my salvation.'

Refrain.

V. I will make him my firstborn * and
higher than the kings of the
earth.

V. I will keep my love for him for ever,
* and my covenant will stand
firm for him.

Refrain.

Missale romanum cum lectionibus (1977), Hebdomada Tertia per
Annum: Feria Secunda

Missale romanum cum lectionibus (1977), Hebdomada Tertia per
Annum: Feria Secunda

Alleluia

Salvator noster

2 Timothy 1:10

Alleluia, alleluia. **Verse.** Our Savior Jesus Christ abolished death, and brought life to light
through the Gospel. Alleluia.

Missale romanum cum lectionibus (1977), Hebdomada Secunda per Annum: Feria Quinta

The Holy Gospel Mark 3:19b-30

The Nicene Creed is omitted.

Tuesday

Lesson odd years Hebrews 10:1-10

even years 2 Samuel 6:12b-19

Odd years

Even years

Gradual

Ecce venio

Hebrews 10:7, with
Psalm
40:7,8/9,10/11,12

Gradual

Quis est iste

Cf. Psalm 24:10,
with verses 7,8/9,10

The refrain is recited first by a
leader or cantor and then repeated
by the congregation. It is repeated
again by all where indicated in the
text.

The refrain is recited first by a
leader or cantor and then repeated
by the congregation. It is repeated
again by all where indicated in the
text.

Refrain. Behold, I come to do your will, O
God.

Refrain. Who is he, this King of glory? Even
the Lord.

V. In sacrifice and offering you take no pleasure * (you have given me ears to hear you);

V. Burnt-offering and sin-offering you have not required, * and so I said, "Behold, I come.

Refrain.

V. In the roll of the book it is written concerning me: * "I love to do your will, O my God; your law is deep in my heart."

V. I proclaimed righteousness in the great congregation; * behold, I did not restrain my lips; and that, O LORD, you know.

Refrain.

V. Your righteousness have I not hidden in my heart; I have spoken of your faithfulness and your deliverance; * I have not concealed your love and faithfulness from the great congregation.

V. You are the LORD; do not withhold your compassion from me; * let your love and your faithfulness keep me safe for ever.

Refrain.

Missale romanum cum lectionibus (1977), Hebdomada Prima per Annum: Feria Quarta

V. Lift up your heads, O gates; lift them high, O everlasting doors; * and the King of glory shall come in.

V. "Who is this King of glory?" * "The LORD, strong and mighty, the LORD, mighty in battle."

Refrain.

V. Lift up your heads, O gates; lift them high, O everlasting doors; * and the King of glory shall come in.

V. "Who is he, this King of glory?" * "The LORD of hosts, he is the King of glory."

Refrain.

Missale romanum cum lectionibus (1977), Hebdomada Tertia per Annum: Feria Tertia

Alleluia

Benedictus es Pater

Cf. Matthew 11:25

Alleluia, alleluia. **Verse.** Blessed are you, Father, Lord of heaven and earth, that you have revealed the mysteries of the Kingdom to babes. Alleluia.

Missale romanum cum lectionibus (1977), Hebdomada Tertia per Annum: Feria Tertia

The Holy Gospel Mark 3:31-35

The Nicene Creed is omitted.

Wednesday

Lesson **odd years** Hebrews 10:11-18
even years 2 Samuel 7:4-17

Odd years

Gradual

**Tu es
sacerdos**

Psalm 110:4, with
verses ½/3/4

The refrain is recited first by a leader or cantor and then repeated by the congregation. It is repeated again by all where indicated in the text.

Refrain. You are a priest for ever after the order of Melchizedek.

V. The LORD said to my Lord, “Sit at my right hand, * until I make your enemies your footstool.”

Refrain.

V. The LORD will send the scepter of your power out of Zion, * saying, “Rule over your enemies round about you.

Refrain.

V. Princely state has been yours from the day of your birth; * in the beauty of holiness have I begotten you, like dew from the womb of the morning.”

Refrain.

Even years

Gradual

**In æternum
servabo**

Psalm 89:28, with
verses 1,2/3,4

The refrain is recited first by a leader or cantor and then repeated by the congregation. It is repeated again by all where indicated in the text.

Refrain. I will keep my love for him for ever.

V. Your love, O LORD, for ever will I sing; * from age to age my mouth will proclaim your faithfulness.

V. For I am persuaded that your love is established for ever; * you have set your faithfulness firmly in the heavens.

Refrain.

V. “I have made a covenant with my chosen one; * I have sworn an oath to David my servant:

V. “I will establish your line for ever, * and preserve your throne for all generations.”

Refrain.

V. The LORD has sworn and he will not recant: * “You are a priest for ever after the order of Melchizedek.”

Refrain.

Missale romanum cum lectionibus (1977), Hebdomada Secunda per Annum: Feria Secunda

Missale romanum cum lectionibus (1977), Hebdomada Tertia per Annum: Feria Quarta

Alleluia

Semen est

Anonymous

Alleluia, alleluia. **Verse.** The seed is the word of God, the sower is Christ; all who find it remain for ever. Alleluia.

Missale romanum cum lectionibus (1977), Hebdomada Tertia per Annum: Feria Quarta

The Holy Gospel Mark 4:1-20

The Nicene Creed is omitted.

Thursday

Lesson odd years Hebrews 10:19-25

even years 2 Samuel 7:18,19,24-29

Odd years

Even years

Gradual

Hæc est
generatio

Psalm 24:6, with
verses 1,2/3,4/5,6

Gradual

Dabit illi

Luke 1:32, with
Psalm 132:1,2/3,5/
11,12/14,15

The refrain is recited first by a leader or cantor and then repeated by the congregation. It is repeated again by all where indicated in the text.

The refrain is recited first by a leader or cantor and then repeated by the congregation. It is repeated again by all where indicated in the text.

Refrain. Such is the generation of those who seek your face, O Lord.

Refrain. The Lord will give to him the throne of his ancestor David.

V. The earth is the LORD’S and all that is in it, * the world and all who dwell therein.

V. LORD, remember David, * and all the hardships he endured;

V. For it is he who founded it upon the seas * and made it firm upon the rivers of the deep.

V. How he swore an oath to the LORD * and vowed a vow to the Mighty One of Jacob:

Refrain.

Refrain.

V. “Who can ascend the hill of the LORD? * and who can stand in his holy place?”

V. “Those who have clean hands and a pure heart, * who have not pledged themselves to falsehood, nor sworn by what is a fraud.

Refrain.

V. They shall receive a blessing from the LORD * and a just reward from the God of their salvation.”

V. Such is the generation of those who seek him, * of those who seek your face, O God of Jacob.

Refrain.

V. “I will not come under the roof of my house,” * nor climb up into my bed;

V. Until I find a place for the LORD, * a dwelling for the Mighty One of Jacob.”

Refrain.

V. The LORD has sworn an oath to David; * in truth, he will not break it:

V. “A son, the fruit of your body * will I set upon your throne.

Refrain.

V. For the LORD has chosen Zion; * he has desired her for his habitation:

V. “This shall be my resting-place for ever; * here will I dwell, for I delight in her.

Refrain.

Missale romanum cum lectionibus (1977), Hebdomada Tertia per Annum: Feria Quinta

Missale romanum cum lectionibus (1977), Hebdomada Tertia per Annum: Feria Quinta

Alleluia

Lucerna pedibus

Psalm 119:105

Alleluia, alleluia. **Verse.** Your word is a lantern to my feet and a light upon my path. Alleluia.

Missale romanum cum lectionibus (1977), Hebdomada Tertia per Annum: Feria Quinta

The Holy Gospel Mark 4:21-25

The Nicene Creed is omitted.

Friday

Lesson odd years Hebrews 10:32-39
even years 2 Samuel 11:1-17

	Odd years		Even years	
Gradual	Salus justorum	Psalm 37:41, with verses 1,2/3,4/24,25/41,42	Gradual	Miserere Domine
				Cf. Psalm 51:1,2, with verses 3,4/5,6/7,8/9,10
	The refrain is recited first by a leader or cantor and then repeated by the congregation. It is repeated again by all where indicated in the text.		The refrain is recited first by a leader or cantor and then repeated by the congregation. It is repeated again by all where indicated in the text.	
	Refrain. The deliverance of the righteous comes from the Lord.		Refrain. Have mercy, Lord, for we have sinned.	
	<p>V. Do not fret yourself because of evildoers; * do not be jealous of those who do wrong.</p> <p>V. For they shall soon wither like the grass, * and like the green grass fade away.</p>		<p>V. For I know my transgressions, * and my sin is ever before me.</p> <p>V. Against you only have I sinned * and done what is evil in your sight.</p>	
	Refrain.		Refrain.	
	<p>V. Put your trust in the LORD and do good; * dwell in the land and feed on its riches.</p> <p>V. Take delight in the LORD, * and he shall give you your heart's desire.</p>		<p>V. And so you are justified when you speak * and upright in your judgment.</p> <p>V. Indeed, I have been wicked from my birth, * a sinner from my mother's womb.</p>	
	Refrain.		Refrain.	
	<p>V. Our steps are directed by the LORD; * he strengthens those in whose way he delights.</p> <p>V. If they stumble, they shall not fall headlong, * for the LORD holds them by the hand.</p>		<p>V. For behold, you look for truth deep within me, * and will make me understand wisdom secretly.</p> <p>V. Purge me from my sin, and I shall be pure; * wash me, and I shall be clean indeed.</p>	
	Refrain.		Refrain.	
	<p>V. But the deliverance of the righteous comes from the LORD; * he is their stronghold in time of trouble.</p>		<p>V. Make me hear of joy and gladness, * that the body you have broken may rejoice.</p>	

V. The LORD will help them and rescue them; * he will rescue them from the wicked and deliver them, because they seek refuge in him.

Refrain.

Missale romanum cum lectionibus (1977), Hebdomada Tertia per Annum: Feria Sexta

V. Hide your face from my sins * and blot out all my iniquities.

Refrain.

Missale romanum cum lectionibus (1977), Hebdomada Tertia per Annum: Feria Sexta

Alleluia

Benedictus es Pater

Cf. Matthew 11:25

Alleluia, alleluia. **Verse.** Blessed are you, Father, Lord of heaven and earth, that you have revealed the mysteries of the Kingdom to babes. Alleluia.

Missale romanum cum lectionibus (1977), Hebdomada Tertia per Annum: Feria Tertia

The Holy Gospel Mark 4:26-34

The Nicene Creed is omitted.

Saturday

Lesson odd years Hebrews 11:1,2,8-19

even years 2 Samuel 12:1-25

Odd years

Gradual

Benedictus
Dominus
Deus

Cf. Luke 1:68 with
Canticle 16

Gradual

Even years

Cor mundum

Psalm 51:11, with
verses 11,12/13,14/
15,16/17,18

The refrain is recited first by a leader or cantor and then repeated by the congregation. It is repeated again by all where indicated in the text.

The refrain is recited first by a leader or cantor and then repeated by the congregation. It is repeated again by all where indicated in the text.

Refrain. Blessed are you, O Lord, the God of Israel, for you have come to your people.

V. He has raised up for us a mighty savior, * born of the house of his servant David.

Refrain. Create in me a clean heart, O God.

V. Create in me a clean heart, O God, * and renew a right spirit within me.

V. Through his holy prophets he promised of old, that he would save us from our enemies, * from the hands of all who hate us.

Refrain.

V. He promised to show mercy to our fathers * and to remember his holy covenant.

V. To give his people knowledge of salvation * by the forgiveness of their sins.

Refrain.

V. In the tender compassion of our God * the dawn from on high shall break upon us,

V. To shine on those who dwell in darkness and the shadow of death, * and to guide our feet into the way of peace.

Refrain.

V. Cast me not away from your presence * and take not your holy Spirit from me.

Refrain.

V. Give me the joy of your saving help again * and sustain me with your bountiful Spirit.

V. I shall teach your ways to the wicked, * and sinners shall return to you.

Refrain.

V. Deliver me from death, O God, * and my tongue shall sing of your righteousness, O God of my salvation.

V. Open my lips, O Lord, * and my mouth shall proclaim your praise.

Refrain.

V. Had you desired it, I would have offered sacrifice, * but you take no delight in burnt-offerings.

V. The sacrifice of God is a troubled spirit; * a broken and contrite heart, O God, you will not despise.

Refrain.

Missale romanum cum lectionibus (1977), Hebdomada Tertia per Annum: Sabbato

Missale romanum cum lectionibus (1977), Hebdomada Tertia per Annum: Sabbato

Alleluia

Sic Deus

John 3:16

Alleluia, alleluia. **Verse.** O God, you so loved the world that you gave your only Son, that whosoever believes in him should have eternal life. Alleluia.

Missale romanum cum lectionibus (1977), Hebdomada Tertia per Annum: Sabbato

The Holy Gospel

The Nicene Creed is omitted.

Collect after the Prayers of the People

O God, you give to your children liberally and do not scold: Preserve us from all envy at the good of our neighbor, and from every form of jealousy. Teach us to rejoice in what others have and we have not, to delight in what they achieve and we cannot accomplish, to be glad in all that they enjoy and we do not experience; and so fill us daily more completely with love; through him in whom you have promised to supply all our need, our Savior Jesus Christ. *Amen.*

Prayers for every occasion (1974), no. 114 (William Knight, shortened); altered in Rite II

Offertory

Dextera Domini

Psalm 118:16,17

The right hand of the Lord has triumphed; the right hand of the Lord is exalted; I shall not die, but live, and declare the works of the Lord.

Graduale romanum (1961), Dominica Tertia post Epiphaniam

Secret

Loving God, before the world began you called us. Make holy all we offer you this day, and strengthen us in that calling. We ask this in the Name of Jesus Christ the Lord. *Amen.*

The book of alternative services of the Anglican Church of Canada (1985), Third Sunday after the Epiphany

Preface of the Epiphany or Of the Lord's Day

Years A & B Sundays

Year C & weekdays

Communion

Venite post
me

Matthew 4:19,20

Communion

Mirabantur

Luke 4:22

Follow me, and I will make you fish for people; immediately they left their nets and the boat and followed the Lord.

Graduale romanum (1961), Sancti Andreae Apostoli

All wondered at the gracious words which proceeded out of his mouth.

Graduale romanum (1961), Dominica Tertia post Epiphaniam

Postcommunion Collect

Gracious God, our hands have taken holy things; our lives have been nourished by the Body of your Son. May we who have eaten at this holy table be strengthened for service in your world. We ask this in the Name of Jesus Christ the Lord. *Amen.*

The book of alternative services of the Anglican Church of Canada (1985), Third Sunday after the Epiphany

If this Sunday occurs between 18 and 25 January, the following may be added

Solemn Blessing

Christ, the Good Shepherd, who laid down his life for the sheep, draw you and all who hear his voice to be one within one fold; and the blessing of God Almighty, the Father, the Son, and the Holy Spirit, be upon you, and remain with you for ever. *Amen.*

The alternative service book (1980), Alternative Blessings: Unity

Parte 3. Español

Introito

Cantate Domino

Salmo 98:1,3/2

C

anten al Señor cántico nuevo, porque ha hecho maravillas; a la vista de las naciones ha descubierto su justicia. **Salmo.** Con su diestra, y con su santo brazo, ha alcanzado la victoria. **Gloria Patri.**

Graduale romanum (1961), Dominica Quarta post Pascha

Domingo: **Gloria in excelsis**

Feria: Gloria in excelsis se puede omitir

Colecta

D

anos gracia, Señor, para responder prestamente al llamamiento de nuestro Salvador Jesucristo y proclamar las Buenas Nuevas de su salvación a todos los pueblos; para que nosotros, y todo el mundo, percibamos la gloria de sus obras maravillosas; quien vive y reina contigo y el Espíritu Santo, un solo Dios, por los siglos de los siglos. *Amén.*

Domingo

Lección

A Amós 3:1-8

B Jeremías 3:21 - 4:2

C Nehemías 8:2-10

Año A

Año B

Año C

Gradual

Domine scrutatus

Gradual

Apud Dominum

Gradual

A solis ortu

Anglican Gradual and Sacramentary

Salmo 139:1, con versículos
1,2,6,7,8,9,10,11

Salmo 130:6,7, con versículos 1/2,3,4,5/6,7

Salmo 113:3, con versículos 1,2/3,4/5,6/7,8

Un cantor o lector recita la antifona por primera parte y luego el pueblo la repita. Todos la repitan otra vez donde se indica en el texto.

Un cantor o lector recita la antifona por primera parte y luego el pueblo la repita. Todos la repitan otra vez donde se indica en el texto.

Un cantor o lector recita la antifona por primera parte y luego el pueblo la repita. Todos la repitan otra vez donde se indica en el texto.

Antífona. Oh Señor, tú me has probado y conocido.

Antífona. En el Señor hay misericordia; con él hay abundante redención.

a. Desde el nacimiento del sol hasta donde se pone, sea alabado el Nombre del Señor.

V. Conoces mi sentarme y mi levantarme; * percibes de lejos mis pensamientos.

V. De lo profundo, oh Señor, a ti clamo; Señor, escucha mi voz; * estén atentos tus oídos a la voz de mi súplica.

V. Alaben las obras del Señor; * alaben el Nombre del Señor.

V. Observas mis viajes y mis lugares de reposo, * y todos mis caminos te son conocidos.

V. Sea bendito el Nombre del Señor, * desde ahora y para siempre.

Antífona.

Antífona.

a.

V. ¿A dónde huiré de tu Espíritu? * ¿A dónde huiré de tu presencia?

V. Si tú, oh Señor, notares los delitos, * ¿quién, oh Señor, podrá mantenerse?

V. Desde el nacimiento del sol hasta donde se pone, * sea alabado el Nombre del Señor.

V. Si subiere a los cielos, allí estás tú; * si en el abismo hiciere mi lecho, allí estás también.

V. Mas en ti hay perdón, * por tanto serás venerado.

V. Excelso sobre todas las naciones es el Señor, * sobre los cielos su gloria.

Antífona.

Antífona.

a.

V. Si tomare las alas del alba, * y habitare en el extremo del mar,

V. Aguardo al Señor; le aguarda mi alma; * en su palabra está mi esperanza.

V. ¿Quién como el Señor nuestro Dios, que se sienta entronizado en las alturas, * mas se humilla a mirar a los cielos y a la tierra?

V. Aun allí me guiará tu mano,
* y me asirá tu diestra.

V. Mi alma aguarda al Señor,
más que los centinelas
a la aurora, * más que
los centinelas a la
aurora.

V. El levanta del polvo al
desvalido, * y al
menesteroso alza del
muladar.

Antífona.

Antífona.

a.

V. Si dijere: “Ciertamente las
tinieblas me en
cubrirán, * y aun la
luz se hará noche
alrededor de mí,”

V. Oh Israel, aguarda al Señor,
* porque en el Señor
hay misericordia;

V. Para sentarlos con los
príncipes, * con los
príncipes de su
pueblo.

V. Las tinieblas no son oscuras
para ti; la noche
resplandece como el
día; * lo mismo te son
las tinieblas como la
luz.

V. Con él hay abundante
redención, * y él
redimirá a Israel de
todos sus pecados.

V. El hace que la mujer estéril *
sea madre gozosa de
hijos.

Antífona.

Antífona.

a.

Missale romanum cum lectionibus (1977),
Hebdomada Vigesima Prima per Annum:
Feria Tertia

Missale romanum cum lectionibus (1977),
Dominica Quinta in Quadragesima

Gradual psalms, alleluia verses, and tracts
for ... (1980-1990), 3 Epiphany

Epístola

A 1 Corintios 1:10-17
B 1 Corintios 7:17-23
C 1 Corintios 12:12-27

Año A

Año B

Año C

Aleluya

Aleluya

Aleluya

Prædicabat

Appropinquavit ... credite

Evangelizare : prædicare

Mateo 4:23

Marcos 1:15

Lucas 4:18,19

Aleluya, aleluya.
Versículo. Recorría
predicando el
evangelio del reino y
curando en el pueblo
toda enfermedad.
Aleluya.

Aleluya, aleluya.
Versículo. El reino de
Dios está cercano;
creed en el Evangelio.
Aleluya.

Aleluya, aleluya.
Versículo. El Señor me
envió a evangelizar a
los pobres, a predicar
a los cautivos la
libertad. Aleluya.

Missale romanum cum lectionibus (1977), In
Feriis Temporis Nativitatis a die 2 Januarii
usque ad Sabbatum ante Festum
Baptismatis Domini: Die 7 Januarii

Missale romanum cum lectionibus (1977),
Dominica Tertia per Annum

Missale romanum cum lectionibus (1977), In
Feriis Temporis Nativitatis a die 2 Januarii
usque ad Sabbatum ante Festum
Baptismatis Domini: Die 9 Januarii

El Santo Evangelio A Mateo 4:12-23
B Marcos 1:14-20
C Lucas 4:14-21

El Credo Niceno

Lunes

Lección años impares Hebreos 9:15,24-28
años pares 2 Samuel 5:1-7,10

Años impares

Años pares

Gradual Cantate Salmo 98:1, con
Domino ... versículos
fecit 1,2/3,4/5,6

Gradual Veritas mea Salmo 89:24, con
versículos
19,20/21,22/
25,26/27,28

Un cantor o lector recita la antífona por primera parte y luego el pueblo la repita. Todos la repitan otra vez donde se indica en el texto.

Un cantor o lector recita la antífona por primera parte y luego el pueblo la repita. Todos la repitan otra vez donde se indica en el texto.

Antífona. Canten al Señor cántico nuevo, porque ha hecho maravillas.

Antífona. Mi amor y fidelidad lo acompañarán.

V. Canten al Señor cántico nuevo, * porque ha hecho maravillas.

V. Hablaste una vez a tus fieles en una visión, y dijiste: * “He puesto la corona sobre un héroe; he levantado a un escogido del pueblo.

V. Con su diestra, y con su santo brazo, * ha alcanzado la victoria.

V. Hallé a David mi siervo; * lo ungué con mi óleo sagrado.

Antífona.

Antífona.

V. El Señor ha dado a conocer su victoria; * a la vista de las naciones ha descubierto su justicia.

V. Mi mano estará siempre con él; * mi brazo también lo fortalecerá.

V. Se acuerda de su misericordia y su fidelidad para con la casa de Israel; * los confines de la tierra han visto la victoria de nuestro Dios.

V. Mi amor y fidelidad lo acompañarán, * y por mi Nombre será victorioso.

Antífona.

Antífona.

V. Aclamen con júbilo al Señor, pueblos todos; * levanten la voz, gócese y canten.

V. Aclamen con júbilo al Señor con el arpa, * con el arpa y la voz de cántico.

Antífona.

V. Pondré su izquierda sobre el mar, * y su diestra sobre el río.”

V. El me invocará: “Tú eres mi Padre, * mi Dios, y la roca de mi salvación.”

Antífona.

V. Yo le pondré por primogénito, * el más excelso de los reyes de la tierra.

V. Sostendré mi amor por él para siempre, * y mi pacto continuará firme con él.

Antífona.

Missale romanum cum lectionibus (1977), Hebdomada Tertia per Annum: Feria Secunda

Missale romanum cum lectionibus (1977), Hebdomada Tertia per Annum: Feria Secunda

Aleluya

Salvator noster

2 Timoteo 1:10

Aleluya, aleluya. **Versículo.** Nuestro Salvador Cristo Jesús aniquiló la muerte, y sacó a luz la vida por medio del Evangelio. Aleluya.

Missale romanum cum lectionibus (1977), Hebdomada Secunda per Annum: Feria Quinta

El Santo Evangelio Marcos 3:19b-30

El Credo Niceno se omite.

Martes

Lección años impares Hebreos 10:1-10
años pares 2 Samuel 6:12b-19

Años impares

Años pares

Gradual Ecce venio Hebreos 10:7, con Salmo 40:7,8,9,10/11,12

Gradual Quis est iste Cf. Salmo 24:10, con versículos 7,8/9,10

Un cantor o lector recita la antífona por primera parte y luego el pueblo la repita. Todos la repitan otra vez donde se indica en el texto.

Un cantor o lector recita la antífona por primera parte y luego el pueblo la repita. Todos la repitan otra vez donde se indica en el texto.

Antífona. Heme aquí que vengo para hacer, oh Dios, tu voluntad.

Antífona. “¿Quién es él, el Rey de gloria?” * “El Señor mismo.”

V. Sacrificio y ofrenda no te agradan; *
(tú me has dado oídos para escucharte);

V. Holocausto y sacrificio para expiación no has demandado, *
y entonces dije: “He aquí, yo vengo.”

Antífona.

V. En el rollo está escrito de mí: * `El hacer tu voluntad, Dios mío, me ha agrado; tu ley está en lo profundo de mi corazón”

V. He anunciado justicia en la gran asamblea; * he aquí, no refrené mis labios, y esto, oh Señor, tú lo sabes.

Antífona.

V. No escondí tu benevolencia dentro de mi corazón; he pregonado tu fidelidad y salvación; * no oculté tu bondad y fidelidad en la gran asamblea.

V. Tú eres el Señor; no retengas de mí tu compasión; * tu bondad y tu fidelidad me guarden siempre.

Antífona.

Missale romanum cum lectionibus (1977), Hebdomada Prima per Annum: Feria Quarta

Aleluya

Benedictus es Pater

Cf. Mateo 11:25

Aleluya, aleluya. **Versículo.** Yo te alabo, Padre, Señor del cielo y de la tierra, que revelaste a los pequeños los misterios del Reino. Aleluya.

Missale romanum cum lectionibus (1977), Hebdomada Tertia per Annum: Feria Tertia

El Santo Evangelio Marcos 3:31-35

El Credo Niceno se omite.

Miércoles

Anglican Gradual and Sacramentary

Lección

años impares Hebreos 10:11-18
años pares 2 Samuel 7:4-17

Años impares

Gradual

Tu es
sacerdos

Salmo 110:4, con
versículos ½/3/4

Un cantor o lector recita la antifona por primera parte y luego el pueblo la repita. Todos la repitan otra vez donde se indica en el texto.

Antífona. Tú eres sacerdote para siempre, según el orden de Melquisedec.

V. El Señor dijo a mi Soberano: “Siéntate a mi diestra, * hasta que ponga a tus enemigos por estrado de tus pies.”

Antífona.

V. El Señor enviará desde Sión el cetro de tu poder, * diciendo: “Domina en medio de tus enemigos.”

Antífona.

V. Dignidad principesca ha sido tuya desde el día de tu nacimiento; * en la hermosura de la santidad te engendré, como rocío del seno de la aurora.

Antífona.

Missale romanum cum lectionibus (1977), Hebdomada Secunda per Annum: Feria Secunda

Aleluya

Años pares

Gradual

In æternum
servabo

Salmo 89:28, con
versículos 1,2/3,4

Un cantor o lector recita la antifona por primera parte y luego el pueblo la repita. Todos la repitan otra vez donde se indica en el texto.

Antífona. Sostendré mi amor por él para siempre.

V. Tu amor, oh Señor, cantaré perpetuamente; * de generación en generación anunciará mi boca tu fidelidad.

V. Porque seguro estoy que tu amor es para siempre; * en los cielos has afirmado tu fidelidad.

Antífona.

V. “Hice pacto con mi escogido; * juré a David mi siervo, diciendo:

V. “Para siempre confirmaré tu linaje, * y edificaré tu trono por todas las generaciones.”

Antífona.

Missale romanum cum lectionibus (1977), Hebdomada Tertia per Annum: Feria Quarta

Semen est

Anónimo

Aleluya, aleluya. **Versículo.** La semilla est la palabra de Dios y el sembrador es Cristo; el que le halle permanecerá para siempre. Aleluya.

Missale romanum cum lectionibus (1977), Hebdomada Tertia per Annum: Feria Quarta

El Santo Evangelio Marcos 4:1-20

El Credo Niceno se omite.

Jueves

Lección años impares Hebreos 10:19-25
años pares 2 Samuel 7:18,19,24-29

Años impares

Años pares

Gradual Hæc est generatio
Salmo 24:6, con versículos 1,2/3,4/5,6

Gradual Dabit illi
Lucas 1:32, con Salmo 132:1,2/3,5/11,12/14,15

Un cantor o lector recita la antifona por primera parte y luego el pueblo la repita. Todos la repitan otra vez donde se indica en el texto.

Un cantor o lector recita la antifona por primera parte y luego el pueblo la repita. Todos la repitan otra vez donde se indica en el texto.

Antífona. Tal es la generación de los que buscan tu rostro, oh Señor.

Antífona. Le dará el Señor el trono de David, su padre.

V. Del Señor es la tierra y su plenitud, * el mundo y los que en él habitan;

V. Acuérdate, oh Señor, de David, * y de todas sus aflicciones;

V. Porque él la fundó sobre los mares, * y la afirmó sobre los ríos del abismo.

V. De cómo juró al Señor, * e hizo voto al Poderoso de Jacob:

Antífona.

Antífona.

V. “¿Quién subirá al monte del Señor? * Y ¿quién estará en su santo lugar?”

V. “No entraré bajo el techo de mi casa, * ni subiré a mi lecho;

V. “El limpio de manos, y puro de corazón, * el que no ha elevado su mente a un ídolo, ni jurado por dios falso.

V. Hasta que halle un lugar para el Señor, * una morada para el Poderoso de Jacob.”

Antífona.

Antífona.

V. Recibirá bendición del Señor, * y recompensa merecida del Dios de su salvación.”

V. Tal es la generación de los que le buscan, * de los que buscan tu rostro, oh Dios de Jacob.

Antífona.

V. El Señor ha jurado a David un juramento, * y seguramente no se retractará:

V. “A uno de los hijos de tu cuerpo * pondré sobre tu trono.”

Antífona.

V. Porque el Señor ha elegido a Sión; * la ha deseado para su habitación.

V. “Esta es para siempre mi lugar de reposo; * aquí habitaré, porque en ella está mi deleite.”

Antífona.

Missale romanum cum lectionibus (1977), Hebdomada Tertia per Annum: Feria Quinta

Missale romanum cum lectionibus (1977), Hebdomada Tertia per Annum: Feria Quinta

Aleluya

Lucerna pedibus

Salmo 119:105

Aleluya, aleluya. **Versículo.** Lámpara es a mis pies tu palabra, * y lumbrera a mi camino. Aleluya.

Missale romanum cum lectionibus (1977), Hebdomada Tertia per Annum: Feria Quinta

El Santo Evangelio Marcos 4:21-25

El Credo Niceno se omite.

Viernes

Lección años impares Hebreos 10:32-39
años pares 2 Samuel 11:1-17

Años impares

Años pares

Gradual

Salus justorum Salmo 37:41, con versículos 1,2/3,4/24,25/41,42

Gradual

Miserere Domine Cf. Salmo 51:1,2, con versículos 3,4/5,6/7,8/9,10

Un cantor o lector recita la antífona por primera parte y luego el pueblo la repita. Todos la repitan otra vez donde se indica en el texto.

Un cantor o lector recita la antífona por primera parte y luego el pueblo la repita. Todos la repitan otra vez donde se indica en el texto.

Antífona. La salvación de los justos es del Señor.

Antífona. Ten misericordia, Señor, porque hemos pecado.

V. No te impacientes a causa de los malignos, * ni tengas celos de los que hacen mal;

V. Porque como hierba pronto se marchitarán, * y como césped se agotarán.

Antífona.

V. Confía en el Señor, y haz el bien; * habita en la tierra, y aliméntate de sus caudales.

V. Deléitate en el Señor, * y él te dará las peticiones de tu corazón.

Antífona.

V. Los pasos de los mortales son dirigidos por el Señor, * y fortalece a aquéllos en cuyos caminos él se deleita.

V. Si tropiezan, no caerán, * porque el Señor los lleva de la mano.

Antífona.

V. La salvación de los justos es del Señor; * él es su fortaleza en tiempo de angustia.

V. El Señor los ayudará, y los librárá; * los librárá de los malignos, y los salvará, por cuanto en él se refugian.

Antífona.

Missale romanum cum lectionibus (1977), Hebdomada Tertia per Annum: Feria Sexta

Aleluya

Benedictus es Pater

Aleluya, aleluya. **Versículo.** Yo te alabo, Padre, Señor del cielo y de la tierra, que revelaste a los pequeñuelos los misterios del Reino. Aleluya.

V. Porque reconozco mis rebeliones, * y mi pecado está siempre delante de mí.

V. Contra ti, contra ti sólo he pecado, * y he hecho lo malo delante de tus ojos.

Antífona.

V. Por tanto eres reconocido justo en tu sentencia, * y tenido por puro en tu juicio.

V. He aquí, he sido malo desde mi nacimiento, * pecador desde el vientre de mi madre;

Antífona.

V. Porque he aquí, amas la verdad más que la astucia o el saber oculto; * por tanto, enséñame sabiduría.

V. Límpiame de mi pecado, y seré puro; * lávame, y seré más blanco que la nieve.

Antífona.

V. Hazme oír canciones de gozo y alegría, * y se regocijará el cuerpo que has abatido.

V. Esconde tu rostro de mis pecados, * y borra todas mis maldades.

Antífona.

Missale romanum cum lectionibus (1977), Hebdomada Tertia per Annum: Feria Sexta

Cf. Mateo 11:25

El Santo Evangelio Marcos 4:26-34

El Credo Niceno se omite.

Sábado

Lección años impares Hebreos 11:1,2,8-19
años pares 2 Samuel 12:1-25

Años impares

Años pares

Gradual Benedictus Cf. Lucas 1:68 con
Dominus Cántico 9
Deus

Gradual Cor mundum Salmo 51:11, con
versículos
11,12/13,14/
15,16/17,18

Un cantor o lector recita la antífona por primera parte y luego el pueblo la repita. Todos la repitan otra vez donde se indica en el texto.

Un cantor o lector recita la antífona por primera parte y luego el pueblo la repita. Todos la repitan otra vez donde se indica en el texto.

Antífona. Bendito sea el Señor, Dios de Israel, * porque ha visitado a su pueblo.

Antífona. Crea en mi, oh Dios, un corazón limpio.

V. Suscítándonos un poderoso Salvador * en la casa de David su siervo,

V. Crea en mi, oh Dios, un corazón limpio, * y renueva un espíritu firme dentro de mí.

V. Según lo había predicho desde antiguo * por boca de sus santos profetas.

V. No me eches de tu presencia, * y no quites de mí tu santo Espíritu.

Antífona.

Antífona.

V. Realizando la misericordia que tuvo con nuestros padres, * recordando su santa alianza y el juramento que juró a nuestro padre Abrahán;

V. Dame otra vez el gozo de tu salvación; * y que tu noble Espíritu me sustente.

V. Anunciando a su pueblo la salvación, * el perdón de sus pecados.

V. Enseñaré a los rebeldes tus caminos, * y los pecadores se convertirán a ti.

Antífona.

Antífona.

V. Por la entrañable misericordia de nuestro Dios, * nos visitará el sol que nace de lo alto,

V. Para iluminar a los que viven en tinieblas y en sombra de muerte, * para guiar nuestros pasos por el camino de la paz.

Antífona.

V. Líbrame de la muerte, oh Dios, * y cantará mi lengua tu justicia, oh Dios mi Salvador.

V. Soberano mío, abre mis labios, * y mi boca proclamará tu alabanza;

Antífona.

V. Porque no quieres tú sacrificio, que yo daría; * no te complaces en holocausto.

V. El sacrificio que más te agrada es el espíritu quebrantado; * al corazón contrito y humillado no despreciarás tú, oh Dios.

Antífona.

Missale romanum cum lectionibus (1977), Hebdomada Tertia per Annum: Sabbato

Missale romanum cum lectionibus (1977), Hebdomada Tertia per Annum: Sabbato

Aleluya

Sic Deus

Juan 3:16

Aleluya, aleluya. **Versículo.** Tanto amó Dios al mundo, que le dio su unigénito Hijo, para que todo el que crea en él no perezca, sino que tenga la vida eterna. Aleluya.

Missale romanum cum lectionibus (1977), Hebdomada Tertia per Annum: Sabbato

El Santo Evangelio Marcos 4:35-41

El Credo Niceno se omite.

Colecta después de la Oración de los Fieles

Oh Dios, tú das liberalmente a tus hijos y no les regañas: Presérvanos de toda envidia del bienestar de nuestro prójimo y de toda forma de celos. Enséñanos a regocijarnos en lo que tienen otros que no tenemos, a alegrarnos en todo lo que disfrutan que no experimentamos; y así llénanos cada día más completamente de amor; por él por quien has prometido proveer todos nuestros necesitados, nuestro Salvador Jesucristo. *Amén.*

Prayers for every occasion (1974), no. 114 (William Knight, abreviada); tr. ed.

Ofertorio

Dextera Domini

Salmo 118:16,17

¡La diestra del Señor ha triunfado! ¡La diestra del Señor es excelsa! No he de morir, sino que viviré, y contaré las hazañas del Señor.

Secreta

Oh Dios, que por la veneranda comunicación de este sacrificio, nos haces partícipes de la única suma divinidad: Haz, te rogamos, que así como conocemos tu verdad, con dignas costumbres la pongamos por obra; por Jesucristo nuestro Señor. *Amén.*

Misal completo latino-español para uso de los fieles (1963), Cuarto Domingo después de la Pascua

Prefacio de la Epifanía o Del Día del Señor

Años A & B domingos

Año C y ferias

Comunión

Venite post
me

Mateo 4:19,20

Comunión

Mirabantur

Lucas 4:22

Venid en pos de mí y os haré pescadores de hombres. Ellos dejaron al instante las redes y le siguieron al Señor.

Todos le aprobaban maravillados de las palabras llenas de gracia que salieron de la boca de Dios.

Graduale romanum (1961), Sancti Andreæ Apostoli

Graduale romanum (1961), Dominica Tertia post Epiphaniam

Poscomunión

Asístenos, Señor Dios nuestro, para que por este sacramento que hemos recibido con fe, seamos purificados de culpas y libres de todo peligro; por Jesucristo nuestro Señor. *Amén.*

Misal completo latino-español para uso de los fieles (1963), Cuarto Domingo después de la Pascua

Bendición Solemne

Que Cristo, el Buen Pastor, que dio su vida por las ovejas, les arrastre a ustedes y a todos que oigan su voz que sean uno dentro de un rebaño; y la bendición de Dios omnipotente, el Padre, el Hijo y el Espíritu Santo, sea con ustedes y more con ustedes eternamente. *Amén.*

The alternative service book (1980), Alternative Blessings: Unity; tr. ed.